

**1914-01-02**

**AFSENDER**

Johanne Christine Larsen

**MODTAGER**

Astrid Warberg-Goldschmidt

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Astrid Warberg-Goldschmidts datter,  
Ina Goldschmidt, havde syet

lysedugen, som er omtalt i flere breve.

Johanne Larsen tog på landet i flere  
timer ad gangen, fordi hun cyklede  
rundt til diverse boliger og underviste i  
klaverspil.

Marie må have været pife i huset hos  
Johanne og Adolph Larsen.

Modtagersted:

St. Pauli Kyrkogatan 19 Malmø Skåne

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skevet på kuvertens  
forside

Omtalte personer:

Julie Brandt

Ina Goldschmidt

Alhed Larsen

Ellen Larsen

Georg Larsen

Johannes Larsen

Marie Larsen, Georg Larsens datter

Anna Marie Larsen, Georg Larsens

hustru

Vilhelm Larsen, Georgs søn

Christine Mackie

Ellen Sawyer

Laura Warberg

Erik Warberg Larsen

Martin Warberg Larsen

Laura Warberg Petersen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB2636

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra en  
efterkommer af Astrid Warberg-  
Goldschmidt

#### **DOKUMENTINDHOLD**

Alle er imponerede af, at Ina (Jumsetøj) kunne sy den flotte lysedug. Ja, bogen var en dyr gave, men Johanne/Junge havde lyst til også at kunne sende flotte gaver.

Christine var syg hele julen. Nytårsdag var hyggelig med mange gæster til chokolade og slagtemad.

Johanne/Junge er dejligt udhvilet efter 14 dages ferie.

Børnene er kedede af det, når Johanne kører på landet hele dagen. Det gik bedre, da Marie var pige i huset.

#### **TRANSSKRIFTION**

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

Fru Goldschmidt

St. Pauli Kyrkogatan 19

Malmø.

[I brevet:]

2-1-14

Kære søde Dis!

Tusind Tak for dit lange og indholdsrige Brev og for den yderst interessante Lysedug, vi er dybt imponerede af, at det lille Jumsetøj har lavet den geniale Tegning, den er jo overordentlig nydelig, giv hende dog et Kys fra mig, det lille Pus (ak! hvor magert) – Du syntes Bogen var saadan en stor Gave, ja men det er det jo ogsaa i Forhold til hvad Gaver vi ellers giver, men kan du ikke forstaa jeg ogsaa har Lyst til at være med paa din Julebord en Gang imellem, naar du altid sender sådan store syede Gaver til os. - Du har vel fra Mor hørt om vores Jul her, lidt sygelig var den jo og lidt mager, idet Christine laa i Sengen hele Tiden det Skind og Alhed og Elle rejste i Søndags. Vi havde da for Resten en meget hyggelig Nytaarsdag i Gaar; mange Børn til Chokolade samt Grosses og Mor, til min gode solide Slagtemadsaften ankom endvidere Las og Pan [”og Pan” indsat over linjen]. Der var en egen Hygge over det hele; jeg ved i Grunden ikke hvor fra.

Jeg føler mig saa storartet udhvilet efter denne næsten 14 Dages Ferie, jeg har haft saa gode Dage, næsten intet at bestille, bare dreven, sovet længe o.s.v. Saa har det jo været dejligt at være saa meget sammen med Børnene, nu kommer paa Mandag igen det svære, naar jeg skal være saa meget [overstregede bogstaver] borte fra dem; da de havde Marie var de saamænd ligeglade om jeg kom eller gik, nu græder Tinge altid, naar jeg skal paa Landet, men nu er de jo alligevel større saa det skulde jo kunne gaa. – Hvilken Beskrivelse om det A-ske Besøg, noget saa vildt som at ville

bo hos Jer – 4 – ved Vintertid!! Jeg maa slutte, jeg kan ikke mere skrive  
Breve, men Du - - !

[Skrevet på hovedet øverst på sidste side:]

Glædelig Nytaar lille søde Dis, bare du kunde komme naar Mor skal have  
"i Gang" Tusinde Hilsner din Junge.

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



2-1-14

Kære søst, Lis!

Trusint Tak for dit lange  
og indholdsrige Brev og  
for den yderst interes-  
sante dybede, vi er  
dybt imponeret af  
at det lille Jernsetøj  
har lavet den geniale  
Tegning, den er jern-  
værdig, nydelig, vis  
bevende dog et Stykke fra  
mig, det lille Profak!  
hvad meget) - Du synte  
Bogen var sådan en stor  
Gave, ja men det er det  
jo ogsaa i Forhaelt til

hvat Gaver ei ellers  
giver, men kan den  
ikke Jmptaa j' opaa kan  
dygt til at være med  
paa din julebord en  
Gang imellem, naar  
du althit sender sådanne  
store syede Gaver til os.

Du kan vel fra Mor  
hør om vores jul her,  
litt syggelj var den jo  
og litt mager, idet Chokolade  
kan i Sverige helt i det  
det skint og altut og  
elle rejste i Sundays. Vi  
kan da fra Rosten en  
meget hyggelj Nytaarsdag

i Spaan, mange Børn til  
Chokolade samt Præm  
og Mor, til min god  
salig Skofemad aften  
ankam endvidere <sup>17. Jan</sup> Las.  
Der var en egen Hygg  
over det hele, j' ved i  
Grund ikke hvorfra.

J' føler mig saa storartet  
indbrillet efter denne  
næsten 14 Dages Feie, j' kan  
kraft saa god Dage, næsten  
indtil at herlille, have  
drevet, som et Lenge  
o.s.v. Saa kan det j'  
varet deylig at være  
saa meget sammen

men! hvor det kørte for mig  
når min store hustru  
blev! Værst! Værst!  
men, men! men!  
kommer på Mandag  
igen det vider, naar j  
skal vider saa meget  
for borke på dem; da  
de har Marie var de  
saadant ligglad, au j  
kan eller jib, nu glæder  
Vinge altit, naar j  
skal på landet, men  
nu er de jo alligevel store  
saadet skuld j kunne  
gaa. - Hvilken Beskrivelse  
om det A- ske Besøg, noget  
saa vilt som at ville bo her  
jer-4- net Vinletit!! j naar  
slutte, j kan ikke mere skrive  
Brev, men du --!